

Gemeinde Bahlingen  
am Kaiserstuhl

blühende Vielfalt...

... am Kaiserstuhl

**Rathaus, Webergäßle 2**

Telefon 07663 / 9331-0  
 Fax 07663 / 9331-30  
 E-Mail [gemeinde@bahlingen.de](mailto:gemeinde@bahlingen.de)  
 Internet [www.bahlingen.de](http://www.bahlingen.de)

**Sprechzeiten**

Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr  
 Donnerstag 16 bis 18.30 Uhr

**Bürgerbüro mit Postagentur und Tourismus-Büro, Hauptstraße 23**

Telefon 07663 / 9331-50, Fax 9331-60  
 Montag-Freitag 8.30-12.30, Samstag 9-12 Uhr  
 Montag, Dienstag und Freitag 15-17 Uhr  
 Donnerstag 15-18.30 Uhr  
 Mittwochnachmittag geschlossen

**Friedhofsordner**

Herr Kaufmann, Tel. 0171 / 7410338

**Wassermeister**

Herr Sommer, Tel. 0160 / 96468724

**Silberbergschule, Webergäßle 7**

Telefon: 07663 / 94740  
 E-Mail: [poststelle@sbs-bahlingen.schule.bwl.de](mailto:poststelle@sbs-bahlingen.schule.bwl.de)  
 Internet: [www.sbs-bahlingen.de](http://www.sbs-bahlingen.de)

**Kindergarten Webergäßle, Webergäßle 3**

Telefon: 07663 / 5747

**Kindergarten Mühlenmatten, Mühlenmatten 1 - 3**

Telefon 07663 / 99597

**Notrufnummern****Rettingsleitstelle** 07641 / 8980

(Feuerwehr und Rettungsdienst)

**EnBW RegionalAG Rheinhausen**

0800 / 3629477

**Notruf-Fax** für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Menschen  
Fax 07641 / 460177**Drogenberatungsstelle: EMMA**  
Jugend- und Drogenberatung Eendingen  
Tel. 07642 / 926886**DAS RATHAUS INFORMIERT****Öffentliche Gemeinderatssitzung**

Am Montag, 6. Dezember 2010 findet um 19.30 Uhr eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Die Bevölkerung ist zur Sitzung eingeladen.

**Tagesordnung:**

- 1 Fragen der Bürger
- 2 Baugesuche
- a) Neubau Geräteraum am bestehenden Carport, Riedlen 41, FlstNr. 11318
- 3 Feststellung der Gebührenkalkulation für die Wasserversorgung 2011
- 4 Beschlussfassung über die Annahme von Spenden
- 5 Bekannngaben und Verschiedenes
- 6 Fragen der Gemeinderäte
- 7 Fragen der Bürger

**Bekanntmachung der Jahresrechnung 2009**

Die Jahresrechnung 2009 wurde vom Gemeinderat in seiner öffentlichen Sitzung am 22.11.2010 beschlossen. Die Jahresrechnung liegt in der Zeit vom 6.12.2010 bis 14.12.2010 im Rathaus, Webergäßle 2, Zimmer-Nr. 10, zur Einsicht öffentlich aus.

**Abfallkalender 2011**

Die neuen Abfallkalender für das Jahr 2011 werden in den ersten beiden Dezemberwochen an alle Haushalte verteilt. Die Verteilung erfolgt im Auftrag der Abfallwirtschaft des Landratsamtes Emmendingen. In den Abfallkalender im handlichen DIN-A4-Format sind alle Termine für die Abholung der grauen Tonnen, der Papiertonnen und der Gelben Säcke aufgeführt. Die Verlegungen der Abfuhrtermine wegen Feiertagen sind ebenfalls eingetragen und extra gekennzeichnet. Im Abfallkalender stehen auch die Sammeltermine fürs Schadstoffmobil und die Papiersammlungen der Vereine, die Öffnungszeiten der Recyclinghöfe und Grünschnittsammelplätze und die Verkaufsstellen der Müllsäcke. In einer Übersicht sind die neuen Müllgebühren aufgeführt, die für das Jahr 2011 um rund sechs Prozent gesenkt wurden. Den Abfallkalender sind außerdem wieder die Anmeldekarten für die Abholung von Sperrmüll, Schrott und Kühlgeräten beigelegt. Zusätzliche Exemplare der Abfallkalender sind ab Mitte Dezember in den Rathäusern und im Landratsamt erhältlich. Weitere Infos: Abfallwirtschaft, Telefon 07641 / 451-9700 sowie im Internet: [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de).

**Die elektronische Lohnsteuerkarte****Was ändert sich ab wann?**

Die Einführung des elektronischen Verfahrens erfolgt stufenweise. Deshalb wird auch die Lohnsteuerkarte 2010 etwas länger gültig sein als normalerweise. Sie soll auch noch für das Jahr 2011 anwendbar sein. Arbeitgeber dürfen die Karte also nicht Ende 2010 vernichten, sondern nehmen die Karte wie gehabt mit - auch im Jahr 2011. 2011 ist als Übergangsjahr gedacht, in dem die Systemumstellung vorbereitet wird. Die (gelbe) Lohnsteuerkarte 2010 bleibt daher im kommenden Jahr weiterhin gültig. Bei fortbestehenden Arbeitsverhältnissen gelten die eingetragenen Steuermerkmale wie Freibeträge und Familienstand einfach weiter. Wer seine Freibeträge ändern lassen will, kann das wie immer tun, jedoch muss dies beim Finanzamt - und nicht mehr wie bisher der Gemeinde - gemeldet werden. Das Finanzamt übernimmt ab Dezember 2010 zentral die Verwaltung aller Steuerdaten. Für das Steuerjahr 2011 erhalten Arbeitnehmer dann wie gehabt eine Lohnsteuerbescheinigung ihrer Firma, die sie ihrer Steuererklärung beifügen. An der Steuererklärung selbst ändert sich durch die Umstellung nichts.

**Was passiert bei Firmenwechsel oder Berufseinstieg im Jahr 2011?**

Bei einem Firmenwechsel legt der Arbeitnehmer dem neuen Arbeitgeber einfach die alte Lohnsteuerkarte 2010 vor. Wird im Jahr 2011 erstmals eine lohnsteuerpflichtige Beschäftigung aufgenommen, stellen die Finanzämter für das Jahr auf Anfrage eine Ersatzbescheinigung aus. Für Auszubildende, die 2011 eine Lehrstelle antreten, gilt nach Angabe des Bundesfinanzministeriums im nächsten Jahr eine Sonderregel, die den Ablauf vereinfachen soll: Sie brauchen keine Bescheinigung, der Arbeitgeber stuft sie automatisch in Steuerklasse I ein.

**Ihre Vorteile auf einen Blick**

- Die Kommunikation zwischen Bürger, Unternehmen und Finanzamt kann individuell, papierlos und sicher auf elektronischem Wege erfolgen; sie wird dadurch wesentlich beschleunigt.  
 - Durch die klare Zuständigkeit des Finanzamts für die Änderung sämtlicher Lohnsteuerabzugsmerkmale werden unnötige Wege vermieden.

- Das Problem des Verlustes der bisherigen Lohnsteuerkarte und das Ausstellen einer kostenpflichtigen Ersatzlohnsteuerkarte entfallen.

- Bei Änderungen muss keine Vorlage der Lohnsteuerkarte mehr erfolgen. Das erspart das Abholen und Zurückbringen der Lohnsteuerkarte durch den Arbeitnehmer vom Arbeitgeber.

- Im Vergleich zur herkömmlichen Lohnsteuerkarte wird eine wesentlich höhere Verfahrenssicherheit gewährleistet, die so insgesamt auch für mehr Steuergerechtigkeit sorgen wird.

Bei Fragen können Sie sich gerne an eine unserer Mitarbeiterinnen auf dem Bürgerbüro wenden.

**Fundsachen**

1 Kinderfahrrad, 1 Autoschlüssel (Jeep), 1 grünes Nummernschild

**Finanzamt Emmendingen**

Das Finanzamt Emmendingen, einschließlich der Info- und Annahmestelle, bleibt am Dienstag, 14.12.2010, ab 13.30 Uhr wegen einer Personalveranstaltung geschlossen. An Heiligabend und Silvester bleibt das Amt geschlossen.

**Expertentipp der FFW Bahlingen****Elektrizität - Da ist nicht nur Spannung drauf!**

Damit sollen Hausfrauen, Heim- und Handwerker gleichermaßen angesprochen werden. Bitte merken Sie sich: Elektrizität ist einer der häufigsten Brandstifter, sie ist brand- und lebensgefährlich!

- Nur Elektrogeräte mit dem VDE oder GS-Zeichen verwenden. Arbeiten an Elektroleitungen und -geräten sind Sache des Fachmannes.
- Elektrische Geräte beim Verlassen des Raumes abstellen, besser noch ausstecken (denken Sie dabei besonders an Bügeleisen, Herdplatten, Fritteusen, Toaster, Tauchsieder usw.)
- Kabel und Stecker regelmäßig überprüfen.
- Tauchsieder und andere Elektrowärmegeräte möglichst mit Schutztemperaturbegrenzer und auf feuerfesten Unterlagen benutzen.
- Fernseher erzeugen viel Wärme. Achten Sie darauf beim Einbau in Schränke; entfernen Sie die beliebten Deckchen oder andere brennbaren Materialien (Vorhänge) aus dem Bereich des Fernsehers.
- Heizgeräte nur mit Sicherheitsabstand zu Möbeln und Gardinen betreiben.
- Keine Sicherungen flicken.
- Steckdosen nicht durch unzulässige Abzweigstecker erweitern.
- Beim Auswechseln von Glühbirnen auf richtige Wattzahl achten.
- Bohren und Nageln in senkrechter oder waagrechter Linie zu Steckdosen oder elektrischen Schaltern ist lebens- und brandgefährlich. Ein „Leitungs-suchgerät“ hilft.

**Ihre Freiwillige Feuerwehr Bahlingen****Bahlinger Ortschronik**

Weihnachten steht vor der Tür und viele suchen noch nach einem passenden Geschenk. Wir haben einen Tipp für Sie: Es sind noch Exemplare der Bahlinger Ortschronik vorrätig. Darin sind viele und interessante Informationen und Geschichten zu unserem Ort festgehalten. Sie erhalten die Ortschroniken im Bürgerbüro und bei der Gemeindekasse.

**Freiwillige Feuerwehr Bahlingen**

Di., 7.12., 20 Uhr Übung/Unterricht.

**AUS DEN PARTNERGEMEINDEN****Was viele nicht wissen...**

In unserer Partnergemeinde Holtzwihr findet jeden Freitag von 16 bis 19 Uhr auf dem Hof von Gerard Meyer - Rue de l'église 17 - ein Bauernmarkt statt. Landwirte aus der Umgebung von Holtzwihr verkaufen ihre Produkte. Das Angebot reicht von Gemüse über Käse und Fleisch bis hin zu Joghurt aus eigener Produktion. Ein Besuch des Marktes lohnt sich auf jeden Fall. Der Weg zum Markt ist gut ausgeschildert. Folgen Sie in Holtzwihr der Beschilderung „Marché à la ferme“.

Unsere Service-Seiten für Kunden und Leser: [www.wzo.de](http://www.wzo.de)**ABFALLKALENDER BAHLINGEN****Erdaushubdeponie:**

Erdaushub wird nur noch auf der Deponie Lußbühl angenommen. Öffnungszeit: Donnerstag von 9 bis 16 Uhr sowie freitags von 9 bis 14.30 Uhr. Wegen der Lage der Deponie in einem Wasserschutzgebiet gelten besondere Anlieferbedingungen. Darüber informiert die Abfallwirtschaft des Landratsamtes unter Telefon 07641 / 451-9700.

**Bauschuttdeponie Sumburg:**

Öffnungszeit: Samstag von 9 bis 12 Uhr, an allen anderen Wochentagen nur auf Anmeldung auf dem Rathaus Eendingen, Telefon 07642 / 6899-21.

**Schnittgutannahmestelle**

Nächster Öffnungstermin der Schnittgutannahmestelle: 4. Dezember, 10 bis 12 Uhr (Bitte Grünschnitt nur mit verrottbaren Naturschnüren bündeln, nicht mit Draht, Kunststoffschürren oder Nylonstrümpfen). Weiterhin besteht die Möglichkeit, umliegende Grünschnittplätze zu nutzen. Die Öffnungszeiten bitte dem Abfallkalender 2010 entnehmen.

**Wertstoffsammlung**

Öffnungszeiten des Recyclinghofes in der Bahnhofstraße:  
**Jeden Freitag von 13 bis 17 Uhr und jeden Samstag von 9 bis 13 Uhr.**  
**Glascontainer:** beim Edeka-Markt im Gewerbegebiet und im Lindenweg sowie auf dem Recyclinghof

**Müllabfuhr:** Donnerstag, 16. Dezember**Gelber Sack:** Dienstag, 14. Dezember**Altpapiersammlung:** wird rechtzeitig bekannt gegeben**INFOS DER BAHLINGER VEREINE****Die zweite Woche mit dem lebendigen Adventskalender!**

Um die Adventszeit froh und besinnlich zu erleben, wollen die Initiatoren des lebendigen Adventskalenders gemeinsam mit Ihnen kleine Ruheinseln aufsuchen. Alle sind herzlich eingeladen! Beginn ist jeweils um 17.30 Uhr. Geschmückte Fenster und Lichter entdecken, Geschichten und Liedern lauschen, zusammen Gebäck und heiße Getränke genießen. Die jeweiligen Termine und Orte entnimmt man bitte dieser Zeitung und den Aushängen im Bürgeramt, den Kindergärten, den Schaukästen der Kirchengemeinde etc. Es liegen auch Handzettel aus.

Weiter geht es am:

Sa., 4.12., ev. Gemeindehaus, Am Roßblägel (drinnen!)

So., 5.12., Teninger Str. 8.

Mo., 6.12., Kindergarten Mühlenmatten

Do., 9.12., Jugendraum ev. Pfarramt, Kapellenstr.8 (drinnen!)

Fr., 10.12., Liebenzeller Gemeinschaft, Saarstr. 23 (drinnen!)

Sa., 11.12., Bühlstr. 39

Man freut sich auf viele Besucher und wünscht eine friedliche Adventszeit!

Infos bei Stefanie Meßner, Telefon 07663 / 608593.

**BSC - Fußballjugend:****Ergebnisse: 27./28.11.10**

SV Nordweil El - BSC El 4:7

**Tore: Robin Zimmermann (3), Marius Hagenguth,****Tom Schubarth (je 2)**

SG Herbolzheim A2 - BSC A2 5:3

**Nächste Spiele:****Samstag, 4. Dezember:** 10 Uhr SV Gottenheim El - BSC El; 11 Uhr SF Winden

D2 - BSC D2; 13 Uhr SG Wasser C1 - BSC C1; 13.30 Uhr FC Ph.06 Durmersheim

B - BSC B; 15 Uhr SG Eendingen A - BSC A1.

**Sonntag, 5. Dezember:** 10 Uhr BSC A2 - SG Au-Wittnau A2; 12 Uhr SG Kön-

dringen D1 - BSC D1.

**Tischtennis informiert****Spieltermine:**

Freitag, 3. Dezember: 20 Uhr TuS Teningen - Herren 1.

Samstag, 4. Dezember: 18.30 Uhr Herren 2 - TTC Heimbach; 18.30 Uhr TTC

Ottochwanden 1 - Herren 1.

Montag, 6. Dezember: 18.30 Uhr TuS Bleichheim - Mädchen U15.

**Spielergebnisse:**

Herren 1 - TV Simonswald 1:9

Herren 2 - TTC Köndringen 3:2:9

*Weiter auf Seite 4***Lebendiger Adventskalender****„Ein großer Tag für Vater MARTIN“**

Theatergruppe Bahlingen, Samstag 4.12.2010

17.30 - 18.30 Uhr im ev. Gemeindehaus am Roßblägel

Rosemarie Hennze, Telefon 0 76 63 - 94 29 25

■ **Landfrauenverein**

Am Mittwoch, den 15. Dezember, findet ab 19 Uhr im Gasthaus Bahnhof die "Etwas andere Weihnachtsfeier mit dem Heimatdichter Theo Klaus" statt. Da die Plätze begrenzt sind, Bitte um Anmeldung bei Gisela Haag, Telefon 3667 oder Marianne Bürkin, Telefon 3267.

**SONSTIGE MITTEILUNGEN**

■ **Hochburger Ackerbauabend**

Das Landwirtschaftsamt Emmendingen lädt ein zum traditionellen „Hochburger Ackerbauabend“ am Montag, 6. Dezember um 19:00 Uhr im Gasthaus „Lamm“ in Bahlingen. Themen sind Infos zum intelligenten Pflanzenbau als ökonomische und ökologische Herausforderung, zu neuen Anbausystemen, Empfehlungen zu Kulturen und Pflanzenschutz, Erläuterungen zum Erosionsschutz und Hinweise zu Alternativen in der Bodenbearbeitung.

■ **Umwelttipp: Nistkästen bauen: Ein ökologisches Weihnachtsgeschenk**

Amsel, Drossel, Fink und Star... Wer kennt nicht zumindest diese Zeile des alten Liedes. Vögel erfreuen einem mit ihrem Gesang, sie vertilgen große Mengen Schädlinge und sind beliebt. Und dennoch herrscht nicht nur bei "Amsel, Drossel, Fink und Star" Wohnungsnot. Die Landschaft ist ausgeräumt, der Wald ist häufig "aufgeräumt", Hecken verschwinden und in den herausgeputzten Städten und Dörfern finden sich immer weniger Nischen für die ganze, bunte Vogelwelt und andere Tiere. Mit dem Bau von Nistkästen und Nisthilfen können insbesondere Kinder und Jugendliche für die Tierwelt, die Natur und auch für den Umweltschutz begeistert werden. Wenn man bei Google die Begriffe - Nistkästen BUND - eingibt oder direkt auf die BUND-Homepage [www.bund-freiburg.de](http://www.bund-freiburg.de) geht, findet man eine Vielzahl von Bauanleitungen für Nistkästen. Ein selbst gebauter Nistkasten ist ein schönes und ökologisch sinnvolles Weihnachtsgeschenk. Und für die handwerklich nicht so begabten Menschen gibt es unter [www.bund-freiburg.de](http://www.bund-freiburg.de) auch einen Nistkastenbausatz, gefertigt in einer regionalen Behinderterwerkstatt.

**NOTDIENSTÜBERSICHT**

■ **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

Die Vermittlung des ärztlichen Notfalldienstes der niedergelassenen Ärzte an Wochenenden und Feiertagen (samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr) erfolgt zentral über die Rettungsleitstelle Freiburg. **Rufnummer: 01805 / 19292-320**

Akut lebensbedrohliche Notfälle werden weiterhin vom Rettungsdienst versorgt: Tel. 07641 / 8980.

**Zahnärztliche Notrufnummer:** 01803 222 555-70

■ **Apotheken**

**Östlicher Kaiserstuhl**

- 4.12. Adler-Apotheke in der March, Hugstetten, Dorfstr. 1, Tel. 07665 / 930516
- 5.12. Kaiserstuhl-Apotheke, Oberrotweil, Hauptstr. 3, Tel. 07662 / 337
- 6.12. Schloss-Apotheke, Umkirch, Hauptstr. 20, Tel. 07665 / 6655
- 7.12. St. Wendelin-Apotheke, Meringden, Farbgasse 10, Tel. 07668 / 5812
- 8.12. Stadt-Apotheke, Breisach, Neutorstr. 2, Tel. 07667 / 218
- 9.12. Sonnenberg-Apotheke, Freiburg Opfingen, Freiburger Str. 8, Tel. 07664 / 1552
- 10.12. St. Martins-Apotheke, Freiburg Hochdorf, Högestr. 11, Tel. 07665 / 2824

■ **Emmendingen – Teningen**

- 5.12. Kronen-Apotheke, Teningen, Reetzstraße 5, Tel. 07641 / 41109
- 6.12. Central-Apotheke, Emmendingen, Theodor-Ludwig-Str. II, Tel. 07641 / 914170
- 7.12. Markgrafen-Apotheke, Emmendingen, Markgrafenstr. 20, Tel. 07641 / 42831

10.12. Schlossberg-Apotheke, Emmendingen, Steinstr. 12, Tel. 07641 / 914650

■ **Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen**

Hindenburgstraße 38a, Telefon 07641 / 1484, Fax: 07641 / 55707  
Pflegenotruf: 076 / 1484010  
Geschäfts- und Pflegedienstleitung: Frau Gabriele Bürklin  
Pflegedienstleitung: Frau Monica Lopez-Sanchez  
Zuständige Pflegekraft: Anfrage über Sozialstation Teningen  
Familienpflege: Frau Doris Bahnhöfer-Zimmermann - Tel. 07641 / 1484

■ **Tierärztlicher Notdienst**

Sollte der Haustierarzt nicht erreichbar sein, erhält man Informationen zum Tierärztlichen Notdienst unter der Telefonnummer: 07667 / 9430810

# Vögel füttern: Wie man's richtig macht

NABU gibt Tipps zur Winterfütterung von Vögeln

Region. Sobald der erste Schnee fällt, klingeln beim NABU die Telefone: Soll man Vögel füttern und besser nicht? „Wir freuen uns sehr, dass sich so viele Menschen für unsere Vogelwelt einsetzen und bereit sind, ihnen in der dunklen Jahreszeit zu helfen“, sagt Hannes Huber vom NABU Baden-Württemberg. „Wer Vögel füttern möchte, sollte einige Regeln beachten, damit nicht mehr Schaden als Nutzen entsteht.“



Ein herrlicher Anblick.

Foto: Otto Weber

Amseln und Zaunkönige dagegen suchen nach Rosinen, Obst, Haferflocken, Kleie oder Meisenknödel. „Auf keinen Fall sollte man salzige Nahrung wie Speck oder Salzkartoffeln anbieten - das schadet den Vögeln“, warnt Huber. „Und auch auf Brot sollte man besser verzichten: Das picken die Tiere zwar gerne auf, es tut ihnen aber nicht gut, da es im Magen aufquillt.“

hin, dass die Winterfütterung keine Vogelart vor dem Aussterben rettet. „Die Vögel im Winter zu füttern ist eine schöne Tradition und macht es möglich, die Tiere ganz aus der Nähe zu beobachten. Das ist für Kinder und Erwachsene ein schönes - und lehrreiches - Schauspiel“, sagt Huber. Wer die Vogelwelt dauerhaft schützen möchte, müsse jedoch vor allem seinen Garten naturnah gestalten und Nistmöglichkeiten bieten. Heimische Sträucher anpflanzen, Nistkästen aufhängen und eine Blumenwiese statt eines Englischen Rasens anlegen - damit helfe man den Vögeln am meisten.

Wer Spaß an der Winterfütterung und am Beobachten von Amsel, Meise und Co hat, den ruft der NABU auf, sich an der Stunde der Winterfütterung von 6. bis 9. Januar zu beteiligen. Mitmachen ist ganz einfach: Gefiederte Freunde bequem am Futterhaus im Garten oder vom Balkon aus beobachten, dem NABU melden und mit etwas Glück einen der attraktiven Preise gewinnen.

Mehr dazu unter [www.stundenderwintervoegel.de](http://www.stundenderwintervoegel.de).

**Soll man Vögel füttern – ja oder nein?**

Grundsätzlich spricht für den Naturschutzbund NABU nichts dagegen, Vögel im Winter zu füttern. Dennoch weist er ausdrücklich darauf

den, damit sich keine Katze anschleichen kann, und einigen Abstand zu Glasflächen einhalten, damit die Vögel nicht gegen die Scheibe fliegen.

Körnerfresser wie Finken, Spatzen und Ammern fressen am liebsten Sonnenblumenkerne und Freiland-Futtermischungen. Weichfuttermesser wie Rotkehlchen, Meisen,

Wichtig sei, dass die Futterstelle sauber ist. So sollen die Tiere nicht im Futter herumlaufen können, um es nicht zu verunreinigen. An unsauberen Futterstellen können sich ansonsten leicht Krankheitserreger ausbreiten. Ideal sind nach Angaben des NABU Futtersilos, die das Futter trocken halten und jeweils nur die benötigte Menge freigeben. Egal ob Silo oder traditionelles Futterhäuschen: Futterstellen sollten regelmäßig mit heißem Wasser, aber ohne Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Futterstelle sollte an einer übersichtlichen Stelle angebracht wer-

■ **WIR GRATULIEREN**

- **Bahlingen**
- 4. Dezember: Ekkehard Banzhaf, Wuhrmatten 10 (77 Jahre).
- 6. Dezember: Elli Kardel, Hauptstr. 33 (70 Jahre).
- 9. Dezember: Christa Schmidthausen, Riegeler Str. 19 (73 Jahre).

**Ackerbauabend**

**Bahlingen.** Zum „Hochburger Ackerbauabend“ lädt das Landwirtschaftsamt Emmendingen am Montag, 6. Dezember, um 19 Uhr ins Gasthaus Lamm ein. Themen sind Infos zum intelligenten Pflanzenbau als ökonomische und ökologische Herausforderung, zu neuen Anbausystemen, Empfehlungen zu Kulturen und Pflanzenschutz, Erläuterungen zum Erosionsschutz und Hinweise zu Alternativen in der Bodenbearbeitung.

## Bebauungspläne und Offenlagen

**Aktuelle Beschlüsse aus dem Gemeinderat Bahlingen**

**Bahlingen (heb).** In seiner jüngsten Sitzung beschloss der Gemeinderat auch die Offenlage des Bebauungsplanes **Eichstetter Straße**. Durch diesen wird, wie bereits berichtet, eine rückwärtige Bebauung ermöglicht.

Keine Bedenken hatte man gegen den Bebauungsplan Schambach in Endingen und den Bebauungsplan Sondergebiet Riedental der Stadt Vogtsburg. Bereits im April hatte das Gremium beschlossen, den Be-

bauungsplan Riedeln in der Art zu ändern, dass die Einzelhausbauzone im südwestlichen Bereich verkleinert werden und dadurch besser vermarktet werden können. Die zweite Offenlage ist mittlerweile abgeschlossen.

Während im südlichsten Abschnitt aus zwei Bauplätzen jetzt drei wurden, wurde das Vorhaben, auf einem weiteren Einzelhausgrundstück ein Doppelhaus auszuweisen, aufgegeben. Hätte man auch dieses Grundstück aufgeteilt,

wären auf die Gemeinde zusätzlich Ausgaben für die Erschließung von rund 43.000 Euro zugekommen.

Mit der beschlossenen Aufteilung reduziert sich der erwartete Erlös für die Grundstücke des Baugebiets von 476.300 Euro auf 438.000 Euro.

Aus nicht öffentlicher Sitzung gab Bürgermeister Harald Lotis noch bekannt, dass die Einheimischen-Regelung im Baugebiet Gämsmühle aufgegeben wird, fortan dürfen hier auch Auswärtige bauen.

**GOTTESDIENSTE IN BAHLINGEN**

**EVANGELISCHE**  
GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

**Bahlingen**

**Sa., 4.12., 8 Uhr** Gebetskreis im Chorraum der Kirche; 14.30 Uhr Goldene Hochzeit des Ehepaars Anneliese und Fritz Boos, Bihlstr. 17; 16 Uhr Diamantene Hochzeit des Ehepaars Else und Rudolf Schumacher, Kapellenstr. 30. **So., 5.12., 10 Uhr** Familiengottesdienst am 2. Advent mit Taufen; kein Kindergottesdienst. **Mo., 6.12., 9 bis 11 Uhr** Seniorentreff mit 2 Gruppen. **Di., 7.12., 14.30 Uhr** Seniorentreff im ev. Gemeindehaus; 19 Uhr Jungbläserausbildung; 20 Uhr Kirchenchor im GH. **Mi., 8.12., 15.30 Uhr** Konfirmandenunterricht; 16.45 Uhr Konfirmandenunterricht; 17.30 Uhr Flötenkreis im GH; 20 Uhr Bibelgesprächskreis. **Do., 9.12., 11 Uhr** Gottesdienst im Seniorenheim Riedeln; 14.30 Uhr Frauenkreis im GH; 20 Uhr Posaunenchor im GH. **Fr., 10.12., 14 bis 18 Uhr** Betreuungsgruppe für an Demenz erkrankte Menschen, Kontakt über das Pfarrbüro.

**Seniorentreff:** Der Diakonieverein lädt herzlich zum nächsten Seniorentreff am Dienstag, den 7. Dezember ein. Treffen im Ev. Gemeindehaus, Am Roßläger, Beginn ist um 14.30 Uhr. Es wird ein festlicher Adventsnachmittag mit netten Überraschungen erwartet. Selbstverständlich bleibt auch wieder viel Zeit zum Erzählen bei Kaffee und Kuchen. Der Diakonieverein freut sich über regen Besuch.

**KATHOLISCHE**  
GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

**Endingen-Riegel-Bahlingen**  
**Endingen Wallfahrtskirche (Wa) und St. Peter (STP)**  
**Sa., 4.12., WA** 10 Uhr Beichte. **So., 5.12., SP** 10.15 Uhr Eucharistiefeier zum Kolpinggedenktag mitgestaltet von der Kolpingfamilie; **WA** 19 Uhr Eucharistiefeier Himmelwärts. **Di., 7.12., WA** 19 Uhr Eucharistiefeier. **Fr., 10.12., WA** 19 Uhr Eucharistiefeier. **Riegel/Bahlingen St. Martin**  
**Sa., 4.12., Bahlingen Begegnungs-**

**stätte** Eucharistiefeier am Vorabend. **So., 5.12., Riegel** 10.15 Uhr Eucharistiefeier. **Mo., 6.12., Riegel Gemeindehaus Saal** 14.30 Uhr Adventsbesinnung - Hausgebet im Advent. **Mi., 8.12., Riegel St. Anton** 7 Uhr Frühschicht - anschließend Frühstück, 18.30 Uhr Eucharistiefeier, 20 Uhr „Musik und Wort“.

**SONSTIGE**  
GOTTESDIENSTE | KIRCHL. VERANSTALTUNGEN

**Liebzeller Gemeinschaft und EC-Jugendarbeit**  
Bahlingen, Saarstr. 23  
**So., 5.12., 14.30 Uhr** Gottesdienst mit Adventsfeier. **Mo., 6.12., 18 Uhr** Mädchenjungschar ab 10 Jahre; 20 Uhr EC-Jugendkreis. **Di., 7.12., 9.30 Uhr** Krabbelgruppe; 17.30 Uhr Bubenjungschar bis 10 Jahre; 20 Uhr Bibelgesprächskreis. **Mi., 8.12., 17.30 Uhr** Bubenjungschar ab 10 Jahre; 19.30 Uhr Treff junger Leute. **Do., 9.12., 17.30 Uhr** Mädchenjungschar ab 1. Schuljahr.  
Info unter [www.lgv-bahlingen.de](http://www.lgv-bahlingen.de)

## Morgen ist das Wunschkonzert

Beginn ist um 20 Uhr in der Bahlinger Silberberghalle

**Bahlingen. Am morgigen Samstag, 4. Dezember, um 20 Uhr beginnt das Wunschkonzert in der Silberberghalle.**

Musikprogramm, moderiert von Thomas Weiss.

„Welche Titel?“

Zum zehnten Mal leitet Dirigentin Katrin Osner das Jugend- und das Hauptorchester bei einem Jahreskonzert des Bahlinger Musikvereins.

Die vielen Nachfragen neugieriger Bahlinger zum Programm des Jahreskonzerts und auch zu den in der Gemeinde angebrachten Konzertplakaten mit dem Titel „Bürgerentscheid - Bahlingen 2010“ lassen viele Gäste in der Silberberghalle erwarten, die auch bestens bewirtet werden. Die Siegeltitel bleiben weiter ein Geheimnis, das erst am Konzertabend gelüftet wird. Morgen können sich auch einige Gewinner über hochwertige Preise freuen, denn die eingegangenen Stimmzettel kommen in eine Verlosung.

**KAISERSTÜHLER**  
**WochenBericht**

BAHLINGEN • BÖTZINGEN • EICHSTETTEN • ENDINGEN • FORCHHEIM • NIMBURG • RIEGEL  
SARSBACH • VOGTSBURG • WIESWEIL • WYHL

---

**Redaktion**      Telefon (07641) 9380-19  
Fax (07641) 9380-10  
E-Mail [redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de](mailto:redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de)  
mittwochs, 18 Uhr

**Redaktionsschluss**

**Anzeigen**      Telefon (07641) 9380-51 + 52  
Fax (07641) 9380-50  
E-Mail [anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de](mailto:anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de)  
mittwochs, 17 Uhr

**Anzeigenschluss**

**Werberberatung**      **Beate Walz**  
Tel. (07641) 9380-43, Fax 9380-943  
E-Mail: [walz@wzo.de](mailto:walz@wzo.de)

**Ruth Zürcher**  
Tel. (07641) 9380-41, Fax 9380-941  
E-Mail: [zuercher@wzo.de](mailto:zuercher@wzo.de)

**Zustellung**      Telefon (07641) 9380-0  
Fax (07641) 9380-30  
E-Mail [zustellung@wzo.de](mailto:zustellung@wzo.de)

**Verlagsadresse**      **WochenZeitungen** am Oberrhein Verlags GmbH  
Denzlinger Straße 42, 79312 Emmendingen  
Telefon (07641) 9380-0

**Postanschrift**      Postfach 1327, 79303 Emmendingen

**Geschäftsstellen**      **Endingen:** Vollherbst-Koch, Hauptstr. 72  
**Bahlingen:** Maler-Hobby-Markt Schmidt, Heblingsgasse 16  
**Eichstetten:** Hiss Fachmarkt GmbH, Bruckmatten 45  
**Riegel:** Schreibwaren Zimmermann, Schulstr. 3

**Internet**      [www.wzo.de](http://www.wzo.de)

**IMPRESSUM**

**HERAUSGEBER:**  
Wochenzeitungen am Oberrhein  
Verlags-GmbH, Denzlinger Straße 42,  
79312 Emmendingen, Tel. (0 76 41) 93 80-0  
[redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de](mailto:redaktion@kaiserstuehler-wochenbericht.de)  
[anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de](mailto:anzeigen@kaiserstuehler-wochenbericht.de)

**GESCHAFTSFÜHRER:**  
Clemens Merkle  
(verantwortlich für den Inhalt)

**REDAKTIONSLEITUNG:**  
Hubert Fetterer

**ERSCHEINUNGSWEISE:** freitags  
**AUFLAGE:** 18.900 Exemplare

**DRUCK UND VERSAND:**  
Freiburger Druck GmbH & Co. KG

Der Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Keine Haftung für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 1. Januar 2010.